

## **CONCORSO DI IDEE PER L'IDEAZIONE E LA PROGETTAZIONE DELL'IMMAGINE COORDINATA TEMPORARY**

### **Art. 1.**

#### **Obiettivi del concorso di idee**

La società Temporary spa – Agenzia per il Lavoro indice un concorso di idee per l'ideazione e la progettazione della propria immagine coordinata, avente caratteristiche di unicità e originalità, finalizzata alla messa in produzione e diffusione di brochure, carta da lettera, biglietti da visita, leaflets, gadgets.

In particolare, l'immagine coordinata dovrà rispondere alla necessità di:

- ✓ Fornire un'immagine accattivante, dinamica, moderna, rappresentativa della società Temporary spa ;
- ✓ Valorizzare l'identità della società Temporary spa come Global Provider per le aziende nel campo delle risorse umane;
- ✓ Essere riproducibile su diversi materiali e/o supporti al fine di consentire la produzione e diffusione di brochure, carta da lettera, biglietti da visita, leaflets, gadgets, poster, promocard.

### **Art. 2.**

#### **Oggetto e Scadenza del concorso di idee**

Il 12/07/2010 è aperto il concorso di idee per l'ideazione e la progettazione dell'immagine coordinata della società Temporary spa, avente caratteristiche di unicità e originalità, finalizzata alla messa in produzione e diffusione di brochure, carta da lettera, biglietti da visita, leaflets, gadgets, poster, promocard.

Il presente concorso di idee **scade in data 31/10/2010.**

### **Art. 3.**

#### **Destinatari del Presente Avviso**

Può partecipare al concorso di idee chiunque voglia esprimersi in ambito di grafica, arte e design: liberi professionisti e artigiani, enti ed aziende, privati cittadini.

Ogni partecipante può presentare una o più soluzioni progettuali (massimo tre).

Requisiti minimi:

- ✓ Pieno possesso di tutti i diritti civili e politici;
- ✓ Iscrizione Camera di commercio e possesso di partita IVA (solo per le aziende).

Non possono partecipare al concorso:

- i membri effettivi o supplenti della Giuria;
- le società che hanno alle proprie dipendenze uno o più componenti di detta Giuria;
- le società di cui uno o più componenti della Giuria abbiano partecipazioni dirette o indirette;
- i parenti fino al terzo grado e i dipendenti dei membri della Giuria, come definita dall'Art. 9.

### **Art. 4.**

#### **Offerta**

Ai partecipanti non spetta alcun compenso per qualsiasi spesa e/o oneri sostenuti per la partecipazione alla gara, qualunque ne sia l'ammontare.

Ciò premesso si invita a presentare la migliore proposta progettuale per l'ideazione e la progettazione dell'immagine coordinata della società Temporary spa .

### **Art. 5.**

#### **Richieste**

L'ideazione e la progettazione dell'immagine coordinata della società Temporary spa è finalizzata alla messa in produzione e diffusione di brochure, carta da lettera, biglietti da visita, gadget.

## **Art. 6.**

### **Contenuti**

1) Per l'ideazione e la progettazione dell'immagine coordinata della società Temporary spa, i partecipanti devono tenere conto di:

- ✓ Richiamare i diversi servizi che la società Temporary spa, in quanto agenzia per il lavoro, fornisce a lavoratori e Clienti: Temporary Staffing (somministrazioni a tempo determinato), Staff Leasing (somministrazione a tempo indeterminato), Permanent Placement (ricerca e selezione del personale), Outplacement (ricollocazione professionale), Formazione, Outsourcing, Consulenza Aziendale;
- ✓ Valorizzare l'identità della società Temporary spa come Global Provider per le aziende nel campo delle risorse umane;
- ✓ Fornire un'immagine accattivante, dinamica, moderna;
- ✓ Garantire caratteristiche di unicità e originalità.

## **Art. 7.**

### **Avvertenze Generali**

Il progetto vincitore nell'insieme delle sue componenti specifiche (denominazione, forma, dimensioni, materiali, colori, etc.) sarà di uso esclusivo della società Temporary spa e qualsiasi uso improprio sarà perseguito a termini di legge.

Con il premio di cui all'art. 9 si intendono acquistati da parte della società Temporary spa anche i diritti d'autore e quindi la possibilità di riprodurre l'opera in ogni forma, dimensione, materiale, etc.

## **Art. 8.**

### **Documentazione da allegare al progetto, pena l'esclusione dalla graduatoria**

Il presente concorso di idee viene pubblicizzato sull'attuale sito internet della società Temporary spa (<http://www.temporary.it>) ed, eventualmente, sul sito internet.....

L'offerta e la relativa documentazione dovranno essere inviati mediante servizio postale, a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento, o mediante corrieri privati o agenzie di recapito debitamente autorizzate, ovvero consegnato a mano nelle giornate non festive dal lunedì al venerdì, nei seguenti orari 9.00 - 18.00 al seguente indirizzo:

**TEMPORARY SPA**, Via Pantano, 2 - 20122 Milano (MI) Italy

Il plico - in busta priva di finestre, chiuso, sigillato, anonimo, contenente la documentazione richiesta - dovrà pervenire improrogabilmente, anche se inviato a mezzo posta (sarà valida la data del timbro postale di presentazione), **entro le ore 18:00 del giorno 31/10/2010** e dovrà riportare sulla busta la seguente dicitura "Non aprire – Contiene documentazione per il concorso di idee per l'ideazione e la progettazione dell'immagine coordinata Temporary".

Il recapito della busta contenente l'offerta rimane ad esclusivo rischio del mittente, restando esclusa qualsivoglia responsabilità della società Temporary spa, qualora per qualsiasi motivo la stessa non dovesse giungere a destinazione in tempo utile.

### **All'interno del plico dovranno essere presenti:**

- a) copia del presente Bando, conforme all'originale, firmata e timbrata dal sottoscrittore, in ogni sua pagina come presa d'atto del regolamento;
- b) copia fotostatica del documento di identità in corso di validità del sottoscrittore;
- c) per le aziende: copia del certificato di iscrizione alla C.C.I.A.A., conforme all'originale, di data non anteriore a sei mesi, dalla data di scadenza del presente Bando;
- e) curriculum: percorso di studi, curriculum lavorativo dettagliato di ogni concorrente e dell'azienda, crediti, portfolio;
- f) Proposta progettuale, realizzata sia su supporto cartaceo che informatico, così articolata:
  - ✓ Brochure istituzionale
  - ✓ Pay-off
  - ✓ Carta da lettere in formato A4
  - ✓ Busta coordinata senza finestra
  - ✓ Biglietto da visita
  - ✓ Leaflet formato 10x20 cm e poster formato 98x68 dedicati al target dei lavoratori
  - ✓ Promocard
  - ✓ Idee per gadget promozionali

- ✓ Breve relazione che descriva le motivazioni, le caratteristiche del progetto compresi i materiali e qualunque altro dato ritenuto utile; tale relazione dovrà essere in formato A4 (jpg 150 dpi) e non dovrà superare le tre facciate.

La società Temporary spa si riserva di chiedere al concorrente di completare i certificati, i documenti e le dichiarazioni presentate ovvero di chiarirli.

#### **Art. 9.**

##### **Modalità di selezione del vincitore**

I progetti verranno esaminati da una Giuria che valuterà le proposte secondo i seguenti criteri:

Aderenza con le caratteristiche dei servizi offerti dalla società Temporary, **punti 15/100**;

Coerenza con l'identità della società Temporary, **punti 15/100**;

Aspetti innovativi, unicità e originalità del progetto presentato, **punti 25/100**;

Veste grafica (impatto grafico, colori, font, layout), **punti 20/100**;

Costi e tempi di realizzazione, **punti 25/100**;

Al fine di individuare e selezionare le linee progettuali, verrà istituita un'apposita **Giuria** composta dai alcuni rappresentanti della società Temporary spa (C.d.A e Staff). Le decisioni della Giuria sono inappellabili.

Il C.d.A della società Temporary spa, tenuto conto dei pareri espressi dalla Giuria, approverà con propria delibera la graduatoria definitiva, procedendo all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta.

All'idea giudicata vincitrice verrà attribuito il **premio di € 2.000 (euro duemila/00)**.

Temporary SpA si riserva la facoltà di non aggiudicare l'ideazione e progettazione di un'immagine coordinata nel caso in cui i progetti presentati non siano ritenuti sufficientemente validi.

#### **Art. 10.**

##### **Responsabilità dei partecipanti**

I candidati si fanno garanti dell'originalità dei loro progetti e partecipando all'iniziativa accettano implicitamente le norme del presente concorso di idee, e autorizzano la società Temporary spa all'uso degli elaborati inviati così come descritto all'art. 7.

Il rilascio di dichiarazioni/autocertificazioni false o mendaci sarà sanzionato ai sensi dell'art. 76 D.p.r. 445/2000.

#### **Art. 11.**

##### **Adempimenti e garanzie, modalità di istruttoria**

Non saranno ammesse le domande pervenute oltre il termine stabilito dal presente avviso.

Le domande pervenute presso la sede dell'ente entro i termini stabiliti dal presente avviso e corredate dalla documentazione richiesta, saranno istruite e successivamente sottoposte all'esame della Giuria per l'attribuzione dei punteggi secondo i criteri di cui al precedente art. 9.

Successivamente la Giuria della società Temporary spa approverà con propria delibera la graduatoria definitiva, procedendo all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta.

La società Temporary spa si riserva comunque la facoltà di non aggiudicare l'ideazione e progettazione di un'immagine coordinata nel caso in cui i progetti presentati non siano ritenuti sufficientemente validi.

A fine istruttoria, se conclusa positivamente, si comunicherà al vincitore l'esito del concorso di idee, via telefono o via posta elettronica.

L'esito della gara sarà pubblicato sul sito internet della società Temporary spa (<http://www.temporary.it>)

#### **Art. 12.**

##### **Obblighi dell'Attuatore**

La società Temporary spa si impegna a promuovere la produzione e la diffusione dell'immagine coordinata vincitrice del premio in tutte le occasioni di promozione dell'immagine della società Temporary spa.

Il progetto vincitore nell'insieme delle sue componenti specifiche (denominazione, forma, dimensioni, materiali, colori, etc.) sarà di uso esclusivo della società Temporary spa e qualsiasi uso improprio sarà perseguito a termini di legge.

**Art. 13.**

**Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003, i dati richiesti dal concorso di idee saranno utilizzati per gli scopi previsti dal concorso stesso e saranno oggetto di trattamento, con o senza l'ausilio di strumenti informatici, nel pieno rispetto della normativa sopra richiamata. In particolare si chiede di esprimere il proprio consenso per i trattamenti indicati ed in particolare per la diffusione dei dati per le finalità e con le modalità ivi specificate.

**Art. 14.**

**Disposizioni Finali**

La società Temporary spa si riserva di modificare/revocare in qualsiasi momento il presente concorso di idee, dandone pubblica comunicazione.

**Art. 15**

**Controversie**

Per eventuali controversie non risolte in via bonaria è competente il Foro di Milano.

**(ALLEGATO A)**

**DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DELL'ATTO DI NOTORIETA'  
(art. 47 D.P.R n. 445/2000)**

Il/la sottoscritto/a .....  
nato/a a .....prov. (.....) il .....  
residente in via ..... n.....  
città ..... prov. (.....) C.A.P. ....  
codice fiscale .....  
telefono: fisso ..... mobile.....  
fax ..... e-mail .....  
**in qualità di legale rappresentante della Ditta (ragione sociale) .....**  
.....  
partita I.V.A. n. .... C.F. ditta.....  
**con sede legale** in via .....n.....  
c.a.p. .... città..... prov. (.....)  
recapito telefonico: fisso ..... cell. ....  
fax ..... e-mail .....  
**con sede operativa (se diversa dalla sede legale) in via ..... n.....**  
c.a.p. .... città..... prov. (.....)  
recapito telefonico: fisso ..... cell. ....  
fax ..... e-mail .....  
**iscritta** nel registro delle imprese della Camera di Commercio di .....,  
in data ....., con numero iscrizione .....,  
numero REA..... (di cui si allega certificato di iscrizione di data non anteriore a  
sei mesi comprovante che la Ditta non ha in corso alcuna procedura per fallimento, liquidazione,  
concordato preventivo o per qualsiasi altra situazione equivalente e valido ai fini antimafia - art. 10  
della legge n. 575/1965);  
**in nome e per conto della Ditta suddetta, ai sensi del D.P.R. 445 del 28.12.2000 e s.m. e i., e  
consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del predetto D.P.R., per le ipotesi  
di falsità in atti e dichiarazioni mendaci**

**DICHIARA**

- 1** – che la Ditta non è in stato di fallimento, di liquidazione coatta amministrativa, di amministrazione controllata o di concordato preventivo né è in corso alcun procedimento per la dichiarazione di tali situazioni (Art. 38 comma 1, lett. a del D.lgs. 163/2006 e s. m. e i.);
- 2** – che non sono state commesse dalla Ditta gravi infrazioni, debitamente accertate, alle norme in materia di sicurezza ed ogni altro obbligo derivante dai rapporti di lavoro (Art. 38 comma 1, lett. e del D.lgs. 163/2006 e s. m. e i.);
- 3** – che la Ditta non si è resa responsabile di irregolarità, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse (Art. 38 comma 1, lett. G del D.lgs. 163/2006 e s. m. e i.);
- 4** – che nell'anno antecedente la data della lettera d'invito, la Ditta non ha reso false dichiarazioni in merito ai requisiti e alle condizioni rilevanti per la partecipazione alle procedure di gara (Art. 38 comma 1, lett. h del D.lgs. 163/2006 e s. m. e i.);
- 5** – di essere, alla data di scadenza di presentazione dell'offerta, in regola, con il pagamento degli oneri previdenziali ed assistenziali (Inps, Inail) e di rispettare gli obblighi previsti dal D.lgs. 81/2008 in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro;

## DICHIARA infine

**6** - di esprimere il proprio consenso per i trattamenti indicati ed in particolare per la diffusione dei dati per le finalità e con le modalità ivi specificate ai sensi della privacy (art. 13 d.lgs. 196/2003).

### **ALLEGA (come da art. 8 del relativo Bando)**

- a) copia del Bando "**CONCORSO DI IDEE PER L'IDEAZIONE E LA PROGETTAZIONE DELL'IMMAGINE COORDINATA TEMPORARY**", conforme all'originale, firmata e timbrata dal sottoscrittore, in ogni sua pagina come presa d'atto del regolamento;
- b) copia fotostatica del documento di identità in corso di validità del sottoscrittore;
- c) copia del certificato di iscrizione alla C.C.I.A.A., conforme all'originale, di data non anteriore a sei mesi, dalla data di scadenza del presente Bando;
- e) curriculum: percorso di studi, curriculum lavorativo dettagliato di ogni concorrente e dell'azienda, crediti, portfolio;
- f) Proposta/e progettuale/i (tavole e relazioni)

**Letto, confermato e sottoscritto il giorno**

.....

### **IL DICHIARANTE**

(timbro e firma)

.....

*\* La presente dichiarazione non necessita dell'autenticazione della firma se, ai sensi dell'art. 38, del D.P.R., n. 445/2000, viene sottoscritta ed inviata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore \_\_\_\_*